Condizioni generali di acquisto e consegna

1 Ambito di applicazione

1.1 Le presenti condizioni generali di acquisto e consegna (CGAC) si applicano a tutti gli acquisti (prodotti e servizi) di UIKER ANTRIEBSTECHNIK AG (di seguito «UIKER»).

1.2 Con l'esecuzione dell'ordine, il fornitore riconosce le presenti CGAC come unica base contrattuale valida. Condizioni di fornitura divergenti o aggiuntive del fornitore saranno riconosciute solo nella misura in cui UIKER le confermi espressamente per iscritto. Tutte le altre condizioni commerciali del fornitore che contraddicono le CGAC non saranno riconosciute.

1.3 Gli accordi individuali tra UIKER e il fornitore che si discostano dalle presenti CGAC sono validi solo in forma scritta e prevalgono sulle presenti CGAC.

1.4 UIKER si riserva il diritto di modificare le presenti CGAC in qualsiasi momento. In tal caso, si applica sempre la versione che è stata comunicata al fornitore al momento della ricezione dell'ordine.

1.5 Le presenti condizioni si applicano anche a tutte le transazioni future.

2 Cessione di ordini UIKER a terzi/Trasferimento di diritti e obblighi

2.1 La cessione di ordini o di parti di ordini di UIKER a terzi richiede il previo consenso scritto di UIKER.

2.2 UIKER informa il fornitore in merito alle prove e alle informazioni che devono essere fornite in anticipo per il terzo (subappaltatore o partner). Senza il consenso scritto di UIKER, i diritti e/o gli obblighi derivanti dall'ordine non possono essere ceduti a terzi, né in tutto né in parte.

2.3 Il fornitore è responsabile senza limitazioni per i prodotti e/o i servizi acquistati dai suoi subfornitori.

3 Diritti di accesso, di consultazione e di partecipazione

3.1 Con l'accettazione dell'ordine, il fornitore concede a UIKER, ai suoi clienti e alle autorità di regolamentazione competenti il diritto di accedere alle aree interessate dei propri stabilimenti e di prendere visione delle informazioni documentate rilevanti a tutti i livelli della catena di fornitura.

3.2 Il fornitore garantisce, tramite accordi specifici con i propri partner e subappaltatori, che tali diritti di accesso, consultazione e partecipazione siano concessi anche a questi ultimi.

4 Standard di qualità

4.1 Il fornitore è tenuto a rispettare lo stato dell'arte della scienza e della tecnica, le norme di sicurezza e i dati tecnici concordati per la sua fornitura. È tenuto a introdurre un adeguato sistema di gestione della qualità e a mantenerlo per tutta la durata del rapporto commerciale con UIKER.

4.2 UIKER ha il diritto di effettuare audit presso il fornitore e/o di richiedere documenti, prove o certificati al fine di verificare la garanzia di qualità da parte del fornitore.

5 Fornitura di materiale

5.1 Il materiale fornito da UIKER per l'esecuzione dei propri ordini rimane di proprietà di UIKER. Esso deve essere contrassegnato e conservato separatamente fino alla lavorazione o alla trasformazione. Gli scarti di lavorazione e il materiale residuo devono essere restituiti su richiesta di UIKER.

6 Ordini e conferme d'ordine

6.1 Gli ordini di UIKER sono vincolanti solo se effettuati per iscritto. Il fornitore deve confermare gli ordini per iscritto entro un termine di tre (3) giorni lavorativi.

7 Accettazione dei prodotti e dei servizi

7.1 Prima della spedizione, il fornitore verifica la quantità, la qualità e la conformità degli articoli forniti alle specifiche indicate nell'ordine e comunica per iscritto a UIKER eventuali difetti ai sensi del punto 11 «Segnalazione di difformità (segnalazione di errori)».

7.2 UIKER si impegna a verificare i prodotti consegnati e/o i servizi prestati entro un termine ragionevole. I difetti evidenti si considerano segnalati tempestivamente se UIKER invia la segnalazione di difetti al fornitore entro dieci (10) giorni lavorativi dal ricevimento dei prodotti o entro trenta (30) giorni lavorativi dal ricevimento del servizio. Se la consegna dei prodotti o il servizio fornito corrispondono all'ordine di UIKER, si considerano accettati.

7.3 Il fornitore garantisce l'assenza di difetti dei prodotti consegnati e dei servizi prestati, nonché la loro conformità alle specifiche concordate, alle caratteristiche garantite e a tutti i requisiti legali e normativi applicabili. In caso di comparsa di difetti durante l'utilizzo, il fornitore è tenuto a provvedere immediatamente e a proprie spese alla sostituzione e a sostenere tutti i costi conseguenti.

7.4 Qualora, durante un ordine in corso, si verifichino modifiche o innovazioni nei processi e/o nelle condizioni di produzione rilevanti - tra cui procedimenti di produzione, metodi di fabbricazione, omologazioni qualificanti, altre modifiche tecniche ai processi di produzione e modifiche ai processi di prestazione dei servizi - il fornitore è tenuto a verificare l'oggetto della fornitura per individuare eventuali scostamenti e modifiche e a comunicare per iscritto a UIKER il risultato prima dell'attuazione. Si veda a questo proposito anche il punto 12 «Modifiche a dati di sviluppo, specifiche e/o prodotti approvati».

7.5 Qualora il fornitore non adempia ai propri obblighi, UIKER si riserva il diritto di recedere dall'ordine, in tutto o in parte, e di far valere ulteriori pretese.

8 Trasferimento dei benefici e dei rischi

8.1 Salvo diversamente concordato, i benefici e i rischi passano a UIKER al momento dell'accettazione della consegna. Qualora i documenti di spedizione richiesti nell'ordine non vengano forniti per una determinata consegna, questa rimarrà in deposito presso UIKER a spese e a rischio del fornitore fino all'arrivo della documentazione.

9 Proprietà e riservatezza

9.1 Tutta la documentazione tecnica messa a disposizione da UIKER (illustrazioni, disegni, calcoli, specifiche ecc.), nonché campioni, modelli, utensili, stampi e altra documentazione, rimane di proprietà di UIKER.

9.2 Il fornitore è tenuto a trattare tali documenti in modo confidenziale e a non trasmetterli a terzi senza l'esplicito consenso scritto di UIKER. I documenti possono essere utilizzati esclusivamente per la produzione e/o la fornitura del servizio conformemente all'ordine di UIKER. Inoltre, se disponibile, si applica il documento «Accordo di riservatezza / NDA» nella versione firmata da entrambe le parti

9.3 Il fornitore conserva in modo adeguato la documentazione tecnica, i campioni, i modelli, gli stampi, gli utensili o gli altri documenti messi a disposizione da UIKER e li protegge da eventuali danni

9.4 Se il fornitore nutre dubbi in merito a documentazione tecnica, campioni, modelli, stampi, utensili o altra documentazione di UIKER, è tenuto a informarne UIKER immediatamente e prima dell'esecuzione dell'ordine.

9.5 Tutti i prodotti e i servizi realizzati utilizzando documentazione o utensili di UIKER o protetti dalle disposizioni di legge in materia di proprietà industriale possono essere forniti esclusivamente a UIKER. Non è in alcun caso consentita la consegna, il prestito o la dimostrazione a terzi.

10 Archiviazione

10.1 Il fornitore si impegna a conservare tutti i documenti di sviluppo e/o di produzione, nonché le relative registrazioni, in formato leggibile, elettronico e/o cartaceo, adeguatamente protetti. Per le forniture di prodotti e la prestazione di servizi all'industria aeronautica, della difesa, spaziale e medica, il periodo di conservazione è di 30 anni, in tutti gli altri casi di 10 anni.

10.2 In caso di cessazione dei rapporti commerciali tra UIKER e il fornitore, quest'ultimo consegnerà a UIKER tutti i documenti di sviluppo e/o produzione, nonché le registrazioni, che sono stati creati nell'ambito di ordini comuni.

11 Segnalazione di scostamenti (segnalazioni di errori)

11.1 Il fornitore è tenuto a segnalare per iscritto a UIKER tutte le non conformità rispetto ai dati di progettazione approvati (approved Design Data) e alle specifiche, se del caso con una proposta di correzione. La decisione in merito all'utilizzo (use as is), a un'eventuale riparazione (repair) o alla non utilizzabilità (scrap) viene presa da UIKER entro un termine ragionevole.

11.2 In caso di difetti (reclami) riscontrati da UIKER, il fornitore deve confermare la ricezione del reclamo entro un giorno lavorativo, inviare una prima risposta con una proposta di correzione entro due giorni lavorativi e presentare una dichiarazione completa, comprensiva di analisi delle cause e misure correttive e preventive, entro e non oltre 14 giorni di calendario dal reclamo. La presa di posizione deve essere presentata per iscritto, preferibilmente in forma strutturata (ad es. rapporto 8D).

11.3 I costi per eventuali riparazioni, rilavorazioni o nuova produzione dei prodotti ordinati sono a carico del fornitore.

12 Modifiche ai dati di sviluppo approvati, alle specifiche e/o ai prodotti

12.1 Il fornitore non è autorizzato ad apportare modifiche ai dati di progettazione approvati (approved Design Data), alle specifiche e/o ai prodotti senza l'autorizzazione di UIKER.

12.2 Le richieste di modifica devono essere presentate per iscritto.

13 Diritti di terzi

13.1 Il fornitore è pienamente responsabile nei confronti di UIKER per tutti i danni subiti da UIKER come conseguenza diretta o indiretta dell'adempimento difettoso del contratto da parte del fornitore e manleva UIKER in modo completo da richieste di risarcimento danni da parte di terzi.

13.2 Il fornitore è responsabile del fatto che l'utilizzo o la rivendita dei prodotti/servizi ordinati non violi i diritti di proprietà intellettuale di terzi (brevetti, disegni, modelli, ecc.).

13.3 In ogni caso, egli tiene UIKER completamente indenne.

14 Pubblicità

14.1 Qualora il fornitore intenda fare riferimento al rapporto commerciale con UIKER nella propria pubblicità, è necessario il previo consenso di UIKER.

15 Prezzi

15.1 I prezzi concordati sono prezzi fissi e, salvo diversamente concordato, si intendono franco destinazione. Essi comprendono l'imballaggio, tutte le tasse pubbliche e private nonché, in caso di ordini dall'estero, lo sdoganamento.

16 Fatture e condizioni di pagamento

16.1 Le fatture devono essere inviate immediatamente dopo la consegna dei prodotti e/o la prestazione del servizio all'indirizzo e-mail centrale di UIKER (mail@uiker.ch). Non è possibile elaborare fatture prive dei riferimenti indicati (numero d'ordine e numero di commissione).

16.2 Il pagamento della fattura deve essere effettuato, una volta accettata la consegna dei prodotti e/o la prestazione del servizio (cfr. punto 7 «Accettazione dei prodotti e dei servizi»), con un termine di pagamento di trenta (30) giorni.

16.3 Il termine decorre dalla data di ricezione della fattura o, qualora la consegna dei prodotti e/o la prestazione del servizio avvenga dopo la ricezione della fattura, da tale data successiva. Eventuali termini di pagamento diversi devono essere concordati per iscritto.

16.4 UIKER gode dei diritti di compensazione e di ritenzione nella misura prevista dalla legge.

16.5 Senza il previo consenso scritto di UIKER, il fornitore non è autorizzato a cedere, in tutto o in parte, i propri crediti nei confronti di UIKER né a disporne in altro modo.

16.6 I pagamenti anticipati vengono effettuati solo a fronte di un'adeguata garanzia (ad es. garanzia bancaria).

17 Imballaggio e documentazione di accompagnamento

17.1 L'imballaggio deve essere realizzato in modo tale che i prodotti siano efficacemente protetti da danni e corrosione durante il trasporto e il successivo stoccaggio. Il fornitore è responsabile per i danni causati da un imballaggio non conforme. È possibile restituire i materiali di imballaggio a spese del fornitore.

17.2 Ogni consegna a UIKER deve essere accompagnata dai documenti richiesti nell'ordine, in particolare bolla di consegna (compreso numero d'ordine, numero di parte, numero di commissione, identificazione del materiale e numero di disegno con indice), certificati di omologazione, dichiarazioni di conformità, nonché protocolli e certificati di collaudo.

18 Termini di consegna e conseguenze del ritardo

18.1 Il termine di consegna indicato nell'ordine è vincolante.

18.2 Le consegne parziali e anticipate sono ammesse solo previo accordo.

18.3 Se il fornitore prevede che la consegna puntuale non sia possibile, in tutto o in parte, è tenuto a comunicarlo immediatamente per iscritto, indicando i motivi e la durata presunta del ritardo.

18.4 In caso di superamento del termine di consegna confermato, UIKER si riserva il diritto di recedere in tutto o in parte dall'ordine e di far valere ulteriori diritti.

19 Pezzi di ricambio

19.1 Se il fornitore intende cessare la distribuzione di pezzi di ricambio o sospenderne la consegna, è tenuto a informare UIKER per iscritto con almeno sei (6) mesi di anticipo.

20 Informazioni specifiche

20.1 Il fornitore impiega esclusivamente personale qualificato e adeguatamente formato per gli ordini di UIKER e garantisce che questi sia consapevole del proprio contributo alla conformità e alla sicurezza dei prodotti fabbricati, nonché dell'importanza di un comportamento eticamente corretto. A tal proposito, UIKER fa riferimento al codice di condotta vigente.

20.2 Il fornitore garantisce, attraverso misure adeguate, che nessuna contraffazione o parte di provenienza dubbia entri nel suo processo di produzione e, di conseguenza, in quello di UIKER.

20.3 Il fornitore è responsabile della conformità dei propri prodotti alle norme e ai regolamenti in materia di sicurezza, ambiente e protezione sul lavoro, nonché ad altri requisiti, in vigore al momento della consegna. Egli è responsabile della violazione di tali disposizioni e, su richiesta, deve manlevare e tenere indenne UIKER da qualsiasi pretesa di terzi.

20.4 Il fornitore segnala a UIKER i rischi derivanti dal suo prodotto o dal suo servizio in caso di uso non conforme.

21 Forza maggiore

21.1 UIKER e/o il fornitore sono tenuti a comunicare immediatamente il verificarsi di un evento di forza maggiore - ad es. catastrofi naturali, epidemie, eventi bellici, provvedimenti delle autorità o scioperi - o di qualsiasi altro evento imprevedibile e inevitabile.

21.2 Fintantoché l’evento persiste, ciascuna parte ha il diritto di recedere dal contratto.

21.3 In caso di recesso dal contratto da parte di UIKER, il fornitore ha diritto solo al rimborso dei costi di approvvigionamento o di produzione già sostenuti. Ciò vale anche se tali circostanze si verificano presso i subfornitori.

22 Lingua e interpretazione

22.1 Le presenti condizioni generali di acquisto e di fornitura sono pubblicate in tedesco, francese, italiano e inglese. La versione tedesca è quella giuridicamente vincolante.

23 Clausola salvatoria

23.1 Qualora una o più disposizioni delle presenti condizioni generali di acquisto e fornitura fossero inefficaci o nulle, la validità delle restanti disposizioni rimane inalterata.

23.2 Qualora una disposizione delle presenti condizioni generali di acquisto e fornitura diventi totalmente o parzialmente inefficace o nulla, essa sarà sostituita da una disposizione efficace che corrisponda nel miglior modo possibile allo scopo economico e all'intenzione della disposizione originaria.

24 Disposizioni finali

24.1 Le disposizioni di legge in materia di protezione dei dati rivestono un'importanza fondamentale per UIKER. Il trattamento dei dati personali da parte di UIKER avviene in conformità con la legislazione sulla protezione dei dati. Le informazioni generali sulla protezione dei dati e sulle modalità con cui UIKER tratta i dati personali in relazione al contatto o al rapporto giuridico con il fornitore sono descritte dichiarazione di riservatezza di UIKER. La presente informativa sulla privacy costituisce parte integrante delle presenti CGAC.

24.2 Il luogo di adempimento è la sede centrale di Freienbach oppure - se concordato tra UIKER e il fornitore - una filiale o uno stabilimento produttivo di UIKER.

24.3 **Il foro competente è Freienbach, Svitto.** Si applica il diritto sostanziale svizzero, con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci (CISG).

Edizione ottobre 2026